

7th Annual Interdisciplinary Colloquium on Spanish, Portuguese, and Catalan Linguistics, Literatures, and Cultures

2012

Thursday, February 23

Registration Table: Reitz Union 286, 8:30 AM - 4:00 PM.

Breakfast and refreshments: Reitz Union 286, 8:30 AM – 4:00 PM.

Opening Remarks – Dr. Gillian Lord and Elisabet Liminyana Memorial for Dr. Bolaños – Dr. Jordán

Reitz Union 284, 9:00 AM – 9:45 AM.

Art – Cine, fotografía y música: arte e interpretación.

Reitz Union 284, 9:45 AM – 11:15 AM. Chair: Donna Gillespie

- Florence Emily Castillo. The American Quinceañera: A Ritual as a Tool for Claiming Latino Cultural Citizenship.
- Robert Casas Rogé. Michaelis, Colom y Guerín en el Chino: Construcción y superación de la mirada furtiva.
- Josu Okiñena Unanue. Necesidad de la interdisciplinaridad investigadora en la interpretación musical: análisis de la obra integral de voz y piano de Aita Donostia.

Linguistics – Language Contact

Reitz Union 285, 9:45 AM – 11:15 AM. Chair: Carlos Enrique Ibarra

- Dr. Ana de Prada Pérez. Convergence in Contact Spanish: Evidence from Minorca.
- Delano Lamy. An acoustic analysis of Spanish and Creole English in contact.

Keynote – Dr. Geraldine Nichols

Reitz Union 285, 11:15 AM – 12:30 PM. Chair: María Idoia Cebriá

“De Carmen a Carme, de Nada a La meitat de l'ànima: la española en diez entregas o ¡Quién te ha visto y quién te ve!”

Lunch Break

12:30 PM – 1:30 PM.

Literature – Alteridad en la literatura

Reitz Union 284, 1:30 PM – 3:00 PM. Chair: Ana María Solís

- María Idoia Cebriá. La representación de la otredad en la novela de Manuel Vicent *Jardín de Villa Valeria*
- William Robinson. Anti-Semitism in the Age of Lope de Vega as seen *through El Niño Inocente de la Guardia*.
- Dr. Elizabeth Ginway. Rubem Fonseca's *A grande arte* as a Work of Analytic Crime Fiction.

7th Annual Interdisciplinary Colloquium on Spanish, Portuguese, and Catalan Linguistics, Literatures, and Cultures

2012

Linguistics – L2 Acquisition

Reitz Union 285, 1:30 PM – 3:00 PM. Chair: Becky Halloran

- Anne Lingwall. Child Second Language (L2) Acquisition and Cognitive Development: Is earlier always better?
- Dr. Gillian Lord. Fostering the acquisition of L2 Spanish segments through online community collaborations.

Open Forum– Transiciones hacia la democracia

Reitz Union 284, 3:00 PM – 4:30 PM. Chair: Francesc Xavier Morales Garcia

- Dr. Andrés Avellaneda
- Dr. Luis Álvarez Castro
- Francesc Xavier Morales Garcia

Open Forum– Questions motivating linguistics research

Reitz Union 285, 3:00 PM – 4:30 PM. Chair: Anne Lingwall

- Dr. Jessi Aaron
- Dr. Gillian Lord
- Dr. Ana de Prada Pérez
- Dr. Jason Rothman
- Dr. David Pharies

Film viewing and forum - *Pa Negre, Catalonia 2010*. Director: Agustí Villaronga 2012 OSCAR FOREIGN LANGUAGE FILM NOMINATION

Forum Distinguished guest: Dr. Pepa Úbeda

Reitz Union 349, 7:00 PM – 10:00 PM. Chair: Elisabet Liminyana

Film in Catalan with English subtitles

Interpreter forum, Catalan - English: Dámaris Mayans

Popcorn and sodas provided

Friday, February 24

Registration Table: Reitz Union 286, 8:30 AM - 4:00 PM.

Breakfast and refreshments: Reitz Union 286, 8:30 AM – 4:00 PM.

Literature – Subjetividad y sujeto en narrativa

Reitz Union 284, 9:00 AM – 10:30 AM. Chair: Carlos Bertoglio

- Dr. Maria Dasca. L'abraçada al cavall. Singularitat i diferencia en un episodi literari.
- Morella Ortiz. Las nuevas narrativas en España: espacios para la subjetividad femenina en *Veo veo*, de Gabriela Bustelo.

7th Annual Interdisciplinary Colloquium on Spanish, Portuguese, and Catalan Linguistics, Literatures, and Cultures

2012

- María Gavidia. Narrativa y política en *Cenizas de Izalco* de Claribel Alegría: Re(visión) de la violencia de 1932 en El Salvador.

Linguistics – Bilingüismo

Reitz Union 285, 9:00 AM – 10:30 AM. Chair: Diego Pascual

- Dr. Ana de Prada Pérez, Dr. A. Jacqueline Toribio, Dr. Verónica Gonzalez López, Adrián Rodríguez Riccelli, Kelly Woodfine, & Sarah Rogers. Priming across languages: Evidence from variable phenomena in Spanish-English bilingual speech.
- Tiffany Judy. Differences in Monolingual versus Bilingual Processing: Reaction Time Data.

Keynote – Dr. Elena Valenzuela

Reitz Union 285, 10:30 AM – 12:00 PM. Chair: Anne Lingwall

"Eventive and Stative Passives in the Grammars of Spanish Second Language Learners and Heritage Speakers"

Lunch break

Reitz Union, 12:00 PM – 1:00 PM.

Women's Studies – Mujer, género y espacio colectivo

Reitz Union 284, 1:00 PM – 2:30PM. Chair: Yanina Becco

- Nathalia Ochoa. The Role of Women in El Salvador's Civil War: Guerrilleras, their Identity and Participation in the Revolution.
- Elisabet Liminyana. Barcelona Sona: espai i gènere urbà a *Càmfora*, de Maria Barbal.
- Dr. Clara Sotelo. La importancia de la palabra hablada en la formación de la identidad grupal.

Workshop of Linguistics – Carlos Enrique Ibarra

Linguistics Data Analysis: A Basic Introduction to Statistics with R

Reitz Union 285, 1:00 PM – 2:30 PM. Chair: Adrián Rodríguez Riccelli

Participants must bring their own computer, and should have installed the R software previously by going to <http://cran.r-project.org> and clicking on the link for their operating system. The workshop will be taught using a PC. While minor differences may exist with Mac systems, the procedures will remain the same for the most part.

Open Forum – Sobre la monstruosidad y sus diversos usos

Reitz Union 284, 2:30 PM – 4:00 PM. Chair: Dr. Elizabeth Ginway

- Dr. Carina González
- Dr. Zoila Clark

7th Annual Interdisciplinary Colloquium on Spanish, Portuguese, and Catalan Linguistics, Literatures, and Cultures

2012

Open Forum – Variation and Functionalism: theory, methodology & applications

Reitz Union 285, 2:30 PM – 4:00 PM. Chair: Heather Kaiser

- Delano Lamy
- Maria Fionda
- Sara Zahler

Cena de Gala & Concert

Keene Centre, Dauer Hall Building. 7:00 PM – 10:00 PM.

Basque, Catalan and Spanish Music. Concert Pianist: Josu Okíñena.

Formal dress – Vestido de etiqueta

Saturday, February 25

Registration Table: Reitz Union Basement, 9:30 AM - 12:00 PM.

Breakfast: Reitz Union Basement, 9:30 AM – 12:00 PM.

Political History – Peninsular Nationalisms

Reitz Union B60, 10:00 AM – 11:30AM. Chair: Tomás Enrique Castellanos

- Dr. Fernando Paulo Oliveira Magalhães. Casa-Museu Afonso Lopes Vieira: memória ao poeta e à nação portuguesa.
- Francesc Xavier Morales Garcia. Arqueólogos de novela: Nacionalismo, política y la práctica de la arqueología.
- Dr. Charles Cotton. Catalan Culture Put on Hold? The November 20th Elections, The PP's Absolute Majority and Catalan Nationalism.

Linguistics – Theoretical Approaches to Linguistic Phenomena

Reitz Union B75, 10:00 AM – 11:30 AM. Chair: Jennifer Cabrelli

- Allen Guinevere. Linguistic Dynamics of the Earliest Ibero-Romance Lyric: Kharja, Cantigas d'Amigo, and Zajal
- Becky Halloran & David Giancaspro. Examining transfer models: The Acquisition of Differential Object Marking in L3 Brazilian Portuguese.

Book presentation and interview to the author – Pepa Úbeda

Una mentida fabulosa: amb guisats i vins eròtics per a festejar

Reitz Union B75, 11:30 AM – 12:30 PM. Chair and interpreter: Melinda Vinson

Lunch break

Reitz Union, 12:30 PM – 1:30 PM.

Open Forum – La interacción de la tecnología sobre los procesos creativos

Reitz Union B60, 1:30 PM – 3:00 PM. Chair: Antonio-Sajid López

7th Annual Interdisciplinary Colloquium on Spanish, Portuguese, and Catalan Linguistics, Literatures, and Cultures

2012

- Giovanna Rivero
- Antonio-Sajid López
- Álex Torres
- Dr. Víctor Jordán

Open Forum – El papel de la gramática universal en las segundas lenguas

Reitz Union B75, 1:30 PM – 3:00 PM. Chair: Drew Long

- Tiffany Judy
- William Sheard
- George Collins

Closing Remarks – Dr. Luis Álvarez Castro

Reitz Union Auditorium, 3:00 PM – 3:30 PM.

THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
8.30. Registration Table 9-9:45. Opening Remarks 9.45- 11.15. Panels 11.15-12.30. Keynote 12.30-1.30. Lunch Break 1.30-3.00. Panels 3-4.30. Open Forums 7. Videoforum	8.30. Registration Table 9-10.30. Panels 10.30-12. Keynote 12-1.0. Lunch Break 1-2.30. Panel & workshop 2.30-4. Open Forums 7. Cena de Gala & Concert	9.30. Registration Table 10-11.30. Panels 11.30-12.30. Book presentation 12.30-1.30. Lunch Break 1.30-3. Open Forums 3-3.30. Closing Remarks

Special **thanks** to the organizing committee: Jennifer Cabrelli, Claudia Costagliola, Meagan Day, Sophia Durand, Becky Halloran, Carlos Enrique Ibarra, Tiffany Judy, Elisabet Liminyana Vico, Anne Lingwall, Antonio-Sajid López, Dámaris Mayans Ramon, Diego Pascual, Diana Pedraza, Adrián Rodríguez Riccelli, Ana María Solís, Whitman Suárez and Sara Zahler.

Special **thanks** to the following institutions: OEGE, Department of Spanish and Portuguese Studies, Center for Latin American Studies, Department of Linguistics, Department of Women's Studies, Department of English, Institut Ramon Llull, Pearson, George Smathers Library and the Reitz Union.

Also, **thanks** to everyone that agreed to chair panels, to participate in open forums, to support funding activities, or to help in any other way.